

CURRICULUM VITAE  
PROF. DR. ANDREAS BSTEH SVD



- Born on 15 October 1933 in Vienna
- 1944–1952 Student in the BG 18 in Vienna
- 1952–1954 University studies in Innsbruck
- 1954 Entered the Catholic religious order of the “Society of the Divine Word” (SVD)
- 1955–1959 Continued his studies at the Theological Faculty St Gabriel
- 1959 Ordination
- 1959–1961 University chaplain for overseas students in Vienna, initiating the foundation of the Afro-Asian Institute in Vienna through Cardinal Koenig
- 1961–1965 Doctoral studies at the Theological Faculty in Innsbruck, Dr. theol. with Karl Rahner; *Zur Frage nach der Universalität der Erlösung* (diss.; published Vienna 1966)
- 1965–2001 Professor of Fundamental theology and Religious studies at St Gabriel; further studies in Muenster and Paris; study trips, among others, to Japan, Sri Lanka, India, Iran, Pakistan, Saudi Arabia, Egypt
- 1971–1986 Dean of the Theological Faculty St Gabriel
- 1973–2009 Director of the Library and 1978–2009 Director of the Museum St Gabriel
- 1975–2009 Convener and publisher of a series of international conferences and symposia on the dialogue of Christianity with Islam, Hinduism, and Buddhism (see [bibliography below](#))
- 1991 Initiator and cofounder of the *Religionstheologisches Institut St. Gabriel* (St Gabriel Institute for Theology of Religions)
- Numerous books as author and editor (published in German, English, Arabic, Farsi, and Urdu), articles in periodicals, lexica, etc.
- Member (among others) of the “Sammlung De Nobili, Arbeitsgemeinschaft für Indologie und Religionsforschung” at the Institute of Indology, University of Vienna (since 1989), of the “European Academy of Sciences and Arts” (since 1991), and of the scientific advisory board at the “Kontaktstelle für Weltreligionen,” Vienna

AWARDS

- 1993 Großes Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich
- 2000 Großes Silbernes Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien
- 2002 Großes Silbernes Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich
- 2003 Ehrenmedaille in Gold der Marktgemeinde Maria Enzersdorf

FESTSCHRIFT

A. Th. Khoury – G. Vanoni (eds.), “*Geglaubt habe ich, deshalb habe ich geredet.*” *Festschrift für Andreas Bsteh zum 65. Geburtstag* (Religionswissenschaftliche Studien; 47). Würzburg etc., 1998.

## BIBLIOGRAPHY

*Zur Frage nach der Universalität der Erlösung. Unter besonderer Berücksichtigung ihres Verständnisses bei den Vätern des zweiten Jahrhunderts* (Wiener Beiträge zur Theologie; 14). Wien, 1966.

### PUBLICATIONS ON THE DIALOGUE OF THE CHRISTIAN FAITH WITH ISLAM

#### Editor:

*Der Gott des Christentums und des Islams* [transl.: *God in Christianity and in Islam*] (Beiträge zur Religions-  
theologie; 2). Moedling, 1978, 2nd ed. 1992;

Arabic edition: *Allāh fī l-masīhīya wa-l-islām* (al-Masīhīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-taʿāwun; 20).  
Jounieh, 2003.

*Hören auf sein Wort: Der Mensch als Hörer des Wortes Gottes in christlicher und islamischer Überlieferung*  
[transl.: *Listening to His Word: Man as Hearer of the Word of God in Christian and Islamic Traditions*]  
(Beiträge zur Religionstheologie; 7). Moedling, 1992;

Arabic edition: *al-Isḡāʾ ilā kalām Allāh: fī l-masīhīya wa-l-islām* (al-Masīhīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-  
taʿāwun; 5). Jounieh, 1997, 2nd ed. 1999.

*Peace for Humanity: Principles, Problems and Perspectives of the Future as Seen by Muslims and Christians*. New  
Delhi, 1996, 2nd reprint 1998;

German edition: *Friede für die Menschheit. Grundlagen, Probleme und Zukunftsperspektiven aus islamischer  
und christlicher Sicht* (Beiträge zur Religionstheologie; 8). Mödling, 1994;

Arabic edition: *Salām li l-bašār: al-masīhīya wa-l-islām yanzurān ilā s-salām fī usūhī wa-mašākilihī wa-  
abʿādihī al-muqbila* (al-Masīhīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-taʿāwun; 3). Jounieh, 1997, 2nd ed. 1998;

Urdu edition: *Aman barāe insāniyāt. (Vienna men munaqida conference men peshkarda maqalāt wa  
mabāhiss); 30 March ta 2 April 1993*. Lahore, 1997.

(together with S. A. Mirdamadi:)

*Gerechtigkeit in den internationalen und interreligiösen Beziehungen in islamischer und christlicher Perspektive*  
[transl.: *Justice in International and Interreligious Relations from Muslim and Christian Perspectives*].  
Moedling, 1997;

Farsi edition: *ʿEdālat dar rawābet-e bain al-milal wa-bain-e adyān az dīdgāh-e andīšmandān musalmān  
wa-masīhī*. Tehrān, 1998;

Arabic edition: *al-ʿAdl fī l-ʿilāqāt bayn ad-duwal wa-l-adyān fī n-naẓra al-islāmīya wa-l-masīhīya: an-  
nadwa al-irānīya an-namsāwīya (Ṭahrān 25–28 fibrāyir/šubāt 1996). al-ūlā al-muḥāḍarāt – al-asʿila – al-  
mudāḥalāt* (al-Masīhīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-taʿāwun; 17). Jounieh, 2002.

*One World for All: Foundations of a Socio-Political and Cultural Pluralism from Christian and Muslim  
Perspectives*. New Delhi, 1999;

German edition: *Eine Welt für alle. Grundlagen eines gesellschaftspolitischen und kulturellen Pluralismus in  
christlicher und islamischer Perspektive* (Beiträge zur Religionstheologie; 9). Moedling, 1999;

Arabic edition: *ʿĀlam wāḥid li l-ḡamʿ: usū at-taʿaddudīya al-iḡtimāʿīya wa-s-siyāsīya wa-t-ṭaqāfīya fī  
naẓar al-masīhīya wa-l-islām* (al-Masīhīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-taʿāwun; 12). Jounieh, 2000;

Urdu edition: *Aek dunjy, sub kay liay*. Lahore, 2003.

(together with S. A. Mirdamadi:)

*Werte – Rechte – Pflichten: Grundfragen einer gerechten Ordnung des Zusammenlebens in christlicher und  
islamischer Sicht* [transl.: *Values – Rights – Duties: Basic Questions of a Just Order of Human Co-existence  
from Christian and Islamic Perspectives*]. Moedling, 2001;

Farsi edition: *Arzešha-ḥoqūq-wazā'ef: masā'el-e asāsī-ye nezām-e hamzīstī-ye 'ādelāne az dīdgāh-e andīšmandān-e mosalmān wa masīḥī [dowwomīn hamāyeš-e andīšmandān-e īrān wa otrīš, weyan 19 ta 23 septambr-e 1999].* Tehran, 2001;

Arabic edition: *al-Qiyam – al-ḥuqūq – al-wāğībāt: masā'il asāsīya li-niẓām 'ādil li l-'ayš al-muštarak fī n-nazra al-masīḥīya wa-l-islāmīya; an-nadwa al-īrānīya an-namsāwīya at-ṭaniya (Vienna 19-22 aylūl 1999). al-muḥāḍarāt – al-as'ila – al-mudāḥalāt (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta'āwun; 19). Jounieh, 2003.*

(together with Tahir Mahmood:)

*Reading the Signs of the Time: Contemporary Challenges for Christians and Muslims* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 1). Moedling, 2003;

German edition: *Um unsere Zeit zu bedenken: Christen und Muslime vor den Herausforderungen unserer Zeit* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 1). Moedling, 2003;

Arabic edition: *Likay natadabbar 'alāmāt al-azmina: al-masīḥīyūn wa-l-muslimūn amām taḥaddiyāt al-'ašr; an-nadwa al-masīḥīya al-islāmīya ad-duwaliya al-ūlā ḥawl ṭāwila mustadīra Vienna 19 – 23 tišrīn al-awwal/uktūbar 2000 (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta'āwun; 21). Jounieh, 2003;*

Urdu edition: *Isharaat-e-Waqf ka Shu'ur. Isa'iyoun aur Musalmanoun ke liey 'Asri Challenge: Proceedings of 1st Vienna International Christian-Islamic Round Table [October 2000].* New Delhi, 2004.

(together with Tahir Mahmood:)

*Intolerance and Violence: Manifestations – Reasons – Approaches* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 2). Moedling, 2004;

German edition: *Intoleranz und Gewalt: Erscheinungsformen – Gründe – Zugänge* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 2). Moedling, 2004;

Arabic edition: *at-Tazammut wa-l-'unf. maẓāhiruhumā – asbābuhumā madāḥil ilā l-ḥulūl al-mumkina (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta'āwun; 23). Jounieh, 2004;*

Urdu edition: *Ghair Rawadaari aur Tashaddud. Izharaat – Wujuhaat – Nazriyat. Proceedings of 2nd Vienna International Christian-Islamic Round Table [February 2002].* New Delhi, 2004.

(together with S. A. Akrami and S. A. Mirdamadi:)

*Friede, Gerechtigkeit und ihre Bedrohungen in der heutigen Welt.* [transl.: *Peace, Justice, and their Threats in the Modern World*]. Moedling, 2005;

Farsi edition: *Solh, 'edālat va avāmel-e bāz dārand-e ān dar donyā-ye mo'āser.* Tehran, 2005;

Arabic edition: *as-Salām wa-l-'adl wa-l-'awāmil allatī tuḥaddiduhumā fī 'ālam al-yawm (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta'āwun; 23). Jounieh, 2006;*

(together with Tahir Mahmood:)

*Poverty and Injustice: Alarming Signs of the Present Crisis in Human Society Worldwide* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 3). Moedling, 2006;

German edition: *Armut und Ungerechtigkeit: Krisenzeichen der gegenwärtigen Gesellschaftsordnung weltweit* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 3). Moedling, 2006;

Urdu edition: *Ghurbat aur Naainsafī. Alami Mu'ashrey mein Shadid Bohran key Isharaat.* New Delhi, 2006;

Arabic edition: *al-Faqr wa-z-ẓulm. 'Alāmāt al-azama fī niẓām al-muğtama' al-ḥālī (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta'āwun; 39). Jounieh, 2008;*

(together with Tahir Mahmood:)

*Education for Equality: An Answer to Injustice and Intolerance* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 4). Moedling, 2007;

German edition: *Erziehung zu Gleichberechtigung: Eine Antwort auf Ungerechtigkeit und Intoleranz* (Vienna International Christian-Islamic Round Table; 4). Moedling, 2007;

Arabic edition: at-Tarbiya ‘alā l-musāwāt fī l-ḥuqūq. Radd ‘alā z-zulm wa-t-tazammūt; an-nadwa al masīḥīya al-islāmīya ad-duwalīya ar-rābi‘ ḥawl ṭāwīla mustadīra (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta‘āwun). Jounieh, 2009.

Urdu edition: *Taleem Bara-e-Musawaat. Naainsafi aur Adam Rawadari ka Jawaab*. New Delhi, 2008.

*Islam Questioning Christianity* (Christian Faith in the Encounter with Islam; vol. 1). Moedling, 2007;

German edition: *Der Islam als Anfrage an christliche Theologie und Philosophie* (Studien zur Religionstheologie; 1). Moedling, 1994;

Arabic edition: *al-Islām yusā’il al-masīḥīya fī šu’ūn al-lāhūt wa-l-falsafa mustadīra* (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta‘āwun; 13). Jounieh, 2000.

*Christian Faith in Dialogue with Islam* (Christian Faith in the Encounter with Islam; vol. 2). Moedling, 2007;

German edition: *Christlicher Glaube in der Begegnung mit dem Islam* (Studien zur Religionstheologie; 2). Moedling, 1996;

Arabic edition: *Al-‘aqīda al-masīḥīya fī liqā’ ma’a l-islām* (al-Masīḥīya wa-l-islām fī l-ḥiwār wa-t-ta‘āwun; 16). Jounieh, 2002.

(together with S. A. Mirdamadi:)

*Hermeneutik. Thema der 4. Iranisch-Österreichischen Konferenz* [transl.: *Hermeneutics: As the topic of the 4th Iranian-Austrian Conference*]. Moedling, 2010.

#### PUBLICATIONS ON THE DIALOGUE OF THE CHRISTIAN FAITH WITH HINDUISM

##### Editor:

*Sein als Offenbarung in Christentum und Hinduismus*. Mit einem Geleitwort von Kardinal Dr. Franz König (Beiträge zur Religionstheologie; 4). Moedling, 1984, 2nd ed. 1992.

*Hinduism Questioning Christianity* (Christian Faith in the Encounter with Hinduism; vol. 1). Moedling, 2007;

German edition: *Der Hinduismus als Anfrage an christliche Theologie und Philosophie* (Studien zur Religionstheologie; 3). Moedling, 1997.

*Christian Faith in Dialogue with Hindu Religious Traditions* (Christian Faith in the Encounter with Hinduism; vol. 2). Moedling, 2007;

German edition: *Christlicher Glaube in der Begegnung mit dem Hinduismus* (Studien zur Religionstheologie; 4). Moedling, 1998.

#### PUBLICATIONS ON THE DIALOGUE OF THE CHRISTIAN FAITH WITH BUDDHISM

##### Editor:

*Erlösung in Christentum und Buddhismus* (Beiträge zur Religionstheologie; 3). Moedling, 1982, 2nd ed. 1992.

*Buddhism Questioning Christianity* (Christian Faith in the Encounter with Buddhism; vol. 1).

Moedling, 2010;

German edition: *Der Buddhismus als Anfrage an christliche Theologie und Philosophie* (Studien zur Religionstheologie; 5). Moedling, 2000.

*Christian Faith in Dialogue with Buddhism* (Christian Faith in the Encounter with Buddhism; vol. 2).

Moedling, 2010;

German edition: *Christlicher Glaube in der Begegnung mit dem Buddhismus* (Studien zur Religionstheologie; 6). Moedling, 2001.

AUTHOR:

- “Für eine Kultur des Dialoges. Christen und Muslime vor den Herausforderungen unserer Zeit,” in: *österreichisches Archiv für recht & religion* 2003, pp. 179–189
- “Einheit in der Verschiedenheit. Oder: Zukunft zwischen Konflikt und Austausch der Kulturen,” in: H. H. Henrix (ed.), *Fenster zur Welt. Fünfzig Jahre Akademiearbeit in Aachen (Aachener Beiträge zu Pastoral- und Bildungsfragen; 20)*. Aachen, 2003, pp. 248–261; in: *12. Leutherheider Forum. Zwischen Konfrontation und Kooperation Europa und der Islam, 13.–16. Mai 1999. In Zusammenarbeit mit der Bischöflichen Akademie Aachen*, pp. 35–41;  
published also in: *Jahrbuch für Religionswissenschaft und Theologie der Religionen* 7/8 (1999/2000). Festschrift für Petrus Bsteh. Kontaktstelle für Weltreligionen Wien, ed. by A. Th. Khoury, Altenberge, 1999, pp. 415–434
- “Schrift zwischen Geist und Buchstabe. Eine persönliche Überlegung,” in: *Der wohlinformierte Mensch. Eine Utopie. Festschrift für Magda Strobl zum 65. Geburtstag*, ed. by E. Stumpf-Fischer, Graz, 1997, pp. 163–166
- “Problembereiche in den internationalen und interreligiösen Beziehungen aus islamischer und christlicher Perspektive,” in: *Grenzenloses Österreich. Workshops 1995*, ed. by Bundesministerium für Wissenschaft, Verkehr und Kunst, Wien, 1996, pp. 75–80
- (together with A. Th. Khoury:) “Eine wissenschaftliche Konsultation in Teheran (15.–17. Januar 1995),” in: L. Hagemann et al. (eds.), *Auf dem Weg zum Dialog. Festschrift für Muhammad Salim Abdullah zum 65. Geburtstag* (Religionswissenschaftliche Studien; 37), Altenberge, 1996, pp. 79–102
- “Kirche der Begegnung. Zur Öffnung der Kirche im Zweiten Vatikanum für einen Dialog des Glaubens mit den nichtchristlichen Religionen,” in: R. Schwager (ed.), *Christus allein?. Der Streit um die pluralistische Religionstheologie* (Quaestiones disputatae; 160), Freiburg etc., 1996, pp. 50–82
- “Prinzipien des Dialogs mit den Weltreligionen beleuchtet am Beispiel christlich-islamischer Begegnung,” in: *Katholischer Religionsunterricht im gesellschaftlichen Spannungsfeld der Gegenwart. Gesamtbayerische Fortbildungstagung für katholische Religionslehrer und –lehrerinnen an Real- und Wirtschaftsschulen vom 18.–20.11.1993 in Freising*, ed. by Katholisches Schulkommissariat in Bayern, München, 1994, pp. 19–35.
- “Hoffnung für eine friedlose Welt,” in: *Takvim 1414. Kalender 1993/94*, ed. by M. Kmentt-Montadon,” Wien, 1993, pp. 85–87.
- “Das besondere Buch,” in: *Freiburger Rundbrief Neue Folge. Zeitschrift für christlich-jüdische Begegnung* (3/1995, 2. Jahrgang), pp. 183 f.
- “Monotheismus,” in: *Lexikon der Sekten, Sondergruppen und Weltanschauungen. Fakten, Hintergründe, Klärungen*, ed. by H. Gasper et al., Freiburg etc., 1990, Sp. 677–680.
- “Polytheismus,” in: *Lexikon der Sekten, Sondergruppen und Weltanschauungen. Fakten, Hintergründe, Klärungen*, ed. by H. Gasper et al., Freiburg etc., 1990, Sp. 818–821.
- “Kirche im Pluralismus der Weltwirklichkeit,” in: L. Hagemann – E. Pulsfort (eds.), „Ihr alle aber seid Brüder“. *Festschrift für A. Th. Khoury zum 60. Geburtstag* (Würzburger Forschungen zur Missions- und Religionswissenschaft: Religionswissenschaftliche Studien; 14). Altenberge, 1990, pp. 384–404.
- “Begegnung im Raum der einen Schöpfungsgeschichte,” in: *Lebendiges Zeugnis. Eine Schriftenreihe der Akademischen Bonifatius-Einigung, Sonderheft aus Heft 3, September 1989*, 44. Jahrgang, pp. 191–203
- “Der Dialog mit dem Islam aus katholischer Sicht im Lichte der Islamerklärung des Zweiten Vatikanischen Konzils,” in: R. Kirchschräger – A. Stirnemann (eds.), *Ein Laboratorium für die Einheit. 25 Jahre Pro Oriente 1989* (Pro Oriente; 13), Wien, 1989, pp. 222–235.
- “Begegnung im Raum der einen Schöpfungsgeschichte,” in: *Lebendiges Zeugnis* (3/1989, 44. Jg.), pp. 191–203.
- “Religion und Kultur. Theologische Überlegungen zu ihrem Verhältnis,” in: *Lebendiges Zeugnis* (2/1986, 41. Jg.), pp. 34–43
- “Am Anfang eines langen Weges. Christlicher Glaube begegnet den nichtchristlichen Religionen,” in: *Stadt Gottes* (11/12 Juli/August 1986, 109. Jg.), pp. 54 f.
- “Am Weg zu den Ursprüngen,” in: *Jahrbuch 1986 für die Erzdiözese Wien*, ed. by Pastoralamt der Erzdiözese Wien, Wien, 1985, pp. 41–49.
- “Mission und Dialog. Von der Verantwortung christlichen Glaubens,” in: *Theologisch-praktische Quartalschrift* (3/1984, 132. Jg.), pp. 263–272.  
published also in: *Theologisches Jahrbuch 1987*, ed. by W. Ernst et al., Leipzig, 1987, pp. 437–446.

- “Auf der Suche nach Gott,” in: „*Kathpress*“-Sonderdienst zum Österreichischen Katholikentag 1983, Nr. 15, pp. 29 f.
- “Mission und Kultur. Das Missions-Ethnographische Museum St. Gabriel bei Wien,” in: *Kunst und Kirche. Ökumenische Zeitschrift für Architektur und Kunst: Blickpunkt Schwarzafrika* (4/1981), pp. 218 f.
- “Das Missions-Ethnographische Museum St. Gabriel,” in: *Österreichs Museen stellen sich vor*, Folge 13, ed. by Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung, Wien, 1980, pp. 23–30.
- “Schwerpunkte des Konzils,” in: *Entschluss* 6 (1977) pp. 18–20.
- “Theologie und Spiritualität / Theologie im Noviziat,” in: *Ordensnachrichten*, hrsg. im Auftrag der Superiorenkonferenz der männlichen Ordensgemeinschaften Österreichs, Heft 94 (1977), pp. 10–23.
- “Basis der Begegnung Christen – Nichtchristen. Aufgaben und Ziele der Theologischen Hochschule St. Gabriel bei Mödling,” in: *Informationsdienst für Bildungspolitik und Forschung*, ed. by ibf – Pressedienst für Bildungspolitik und Forschung, Wien, 1975, pp. 8 f.
- “Theologische Hochschule im Dienst. St. Gabriel – Ein Experiment,” in: *Verbum SVD*, fasciculus 1–2, volumen 16 (1975), pp. 26–39.
- “Zur Freiheit berufen in Christus. Vom Inhalt christlicher Verkündigung,” in: *Verbum SVD*, fasciculus 1–2, volumen 14 (1973), pp. 140–148.
- “Zur Frage der universalgeschichtlichen Bedeutung der Erlösung Christi,” in: *Verbum SVD*, fasciculus 4, volumen 7 (1965), pp. 384–389.
- “Die christliche Armut, in: 39. Brief der Werke der Frohbotschaft,” ed. by *Die Quelle*, Feldkirch, 1968, pp. 47–95.